

La discriminación es ilegal

Vitality Health Plan of California cumple con todas las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por cuestiones de raza, origen étnico, nacionalidad, religión, género, sexo, edad, discapacidad física o mental, estado de salud, recepción de atención médica, experiencia en reclamaciones, historia clínica, información genética, evidencia de asegurabilidad o ubicación geográfica. Vitality Health Plan of California no excluye a las personas ni las trata diferente por cuestiones de raza, origen étnico, nacionalidad, religión, género, sexo, edad, discapacidad física o mental, estado de salud, recepción de atención médica, experiencia en reclamaciones, historia clínica, información genética, evidencia de asegurabilidad o ubicación geográfica.

Vitality Health Plan of California:

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a personas con discapacidades para que puedan comunicarse con nosotros de manera eficaz. Estos servicios incluyen lo siguiente:
 - Intérpretes calificados de lenguaje de señas
 - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- Proporciona servicios gratuitos de idiomas a personas cuyo idioma principal no es el inglés. Estos servicios incluyen lo siguiente:
 - Intérpretes calificados
 - Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, comuníquese con el Departamento de Servicios para los Miembros de Vitality al 1- 866-333-3530 (TTY/ TDD: 711) para recibir ayuda. El horario es de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., los siete días de la semana desde el 1 de octubre hasta el 31 de marzo, y de lunes a viernes desde el 1 de abril hasta el 30 de septiembre. También puede solicitar la asistencia del coordinador de derechos civiles que trabaja para Vitality Health Plan of California.

Si considera que Vitality Health Plan of California no proporcionó estos servicios o lo discriminó de alguna otra manera por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a:

Vitality Health Plan of California
Member Services Department (Complaints)
18000 Studebaker Road, Suite 960 Cerritos, CA 90703
1-866-333-3530 (TTY/TDD: 711) FAX: 1-866-207-6539

Puede presentar un reclamo en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar un reclamo, el coordinador de derechos civiles de Vitality está disponible para ayudarlo.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, por vía electrónica a través del Portal de Reclamos de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o teléfono a la siguiente dirección:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)
Los formularios de reclamo están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Vitality Health Plan of California cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Vitality Health Plan of California 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而歧視任何人。